

## Ὁ Δεδοξασμένος Αὐτοκράτωρ τῆς Μοσκοβίας

- Αρχόμενοι νὰ γράψωμεν διήγησιν περὶ τοῦ νῦν αὐτοκράτορος  
 τῶν Μοσκόβων ΠΕΤΡΟΥ ΑΛΕΞΙΟΒΙΤΖΟΥ· τοῦ ὁποίου τὴν  
 δόξαν ἐόρτασεν εἰς ὅλην τὴν οἰκουμένην ἢ φήμη, καὶ περὶ τῶν  
 πολέμων ὅπου ἐκίνησε κατὰ τῶν Τουρκῶν οἱ ὅποιοι μᾶς δίδουν  
 5 ἐλπίδα πῶς θέλουσι φανῇ θαυμαστοί, καὶ τροπαιοφόροι.  
 Πρέπον εἶναι πρὸ πάντων νὰ περιγράψωμεν ἐν συντόμῳ τὰ  
 ὅρια τῆς Μοσκοβίας, καὶ τὸν τρόπον καὶ τὴν βασιλείαν ἐκείνην  
 ὅπου μεταχειρίζεται, εἰς τὰ πολιτικά, καὶ τὴν δύναμιν, ὅπου ἔχη  
 εἰς τὰ στρατεύματα, καὶ τὰ πλούτη, διὰ νὰ δυνηθοῦμεν μὲ  
 10 εὐκολίαν ἀπάνω εἰς τοιοῦτον θεμέλιον νὰ οἰκοδομήσωμεν τὴν  
 ὕλην τῆς διηγῆσεώς μας.  
 Ἡ Μοσκοβία καλεῖται καὶ Ρουσία Λευκή, ταύτης μητρόπολις  
 καὶ καθέδρα βασιλικὴ εἶναι ἡ μεγαλόπολις Μόσκβα, ἡ ὁποία  
 ὀνομάζεται καὶ Στολίτζα, καὶ εἶναι ὡς μέσον καὶ κέντρον καὶ  
 15 ὀμφαλὸς ἀνάμεσον εἰς ὅλον τὸ βασίλειον ἐκεῖνο εἰς ὅσον  
 ἐξαπλώνεται, τόσον εἰς τὰ | ἐπέκεινα καὶ μακρότατα μέρη τὰ  
 βορικά, ὅσον καὶ τὰ ἀνατολικά τῆς Εὐρώπης ὅπου σμίγονται μὲ  
 τὴν Ἀσίαν, τὸ μᾶκρος τῆς εἶναι τριάντα μοιρῶν, ἡγουν ἀπὸ τὴν  
 μίαντης ἄκραν ἕως τὴν ἄλλην εἶναι μίλλια νέμτζικα 450 – ἀπὸ  
 20 τὸ μέρος τοῦ βορέα ὑπερβαίνει τὸν ἀρκτικὸν κύκλον, καθὼς τὴν  
 σήμερον ἐξουσιάζεται ἀπὸ τὸν νῦν αὐτοκράτορα, καὶ τελειώνει  
 ἕως εἰς τὴν ὀνομαστὴν ἐκείνην Θάλασσαν τὴν Παγωμένην, ἀπὸ  
 τὴν ὁποίαν ποτὲ οἱ πάγοι δὲν ἔλειψαν, διὰ τοῦτο οὐδὲ καράβι  
 ἐκεῖθεν δὲν ἐδυνήθη ποτὲ νὰ περάσῃ.  
 25 Ἀπὸ τὸ μέρος τῆς ἀνατολῆς ἔχει σύνορον τὸν μέγιστον ποταμὸν  
 τὸν καλούμενον Ὅβιον, ὁ ὁποῖος τρέχει ἀπὸ τὴν μέσην τῆς  
 Ταταρίας τῆς ὀνομαζομένης Νογαΐας, ἀπὸ τὴν μεσημβρίαν ἔχει  
 τὴν Κριμέαν, ἂν καλὰ καὶ ὁ νῦν αὐτοκράτωρ πολύμερος αὐτῆς  
 ὑπέταξεν εἰς τὴν ἐξουσίαν του. Ἀπὸ τὴν δύσιν ἔχει τὴν Λίτβαν  
 30 καὶ Λεχίαν, Σβεκίαν, καὶ μέρος τῆς Λιβωνίας.  
 Διαμοιράζεται τὸ βασίλειον τοῦτο εἰς διάφοραις αὐθεντείαις καὶ  
 ἐπαρχίαις, ἐξαίρετη δὲ εἰς αὐτὰς ἀνάμεσα ἦτον τὸ Βραδιμῆρ  
 ὅπου καὶ πόλις θαυμαστὴ οὕτω καὶ αὐτὴ καλουμένη, τὸ ὁποῖον  
 εὐρίσκεται κατὰ τὴν τοποθεσίαν ἀναμεταξὺ εἰς δύο μεγάλους  
 35 ποταμούς, τὸν Βόλγαν καὶ τὸν

Π. tit. Αλεξιάδης: Αλεξιοβίτζης B 7 τρόπον καὶ τὴν βασιλείαν ἐκείνην: τρόπον τῆς βασιλείας  
 ἐκείνης B 10 εἰς τοιοῦτον: εἰς τὸ τοιοῦτον B 28 πολύμερος: πολὺ μέρος B 29 Λίτβαν: Λίτιβαν B  
 31 τὸ βασίλειον τοῦτο: τοῦτο τὸ βασίλειον B 33 οὕτω καὶ αὐτὴ καλουμένη: καὶ αὐτὴ om. B

20<sup>r</sup>  
 Ὅκκαν, καθὼς καὶ ἕως τῆς σήμερον φαίνεται, ἐκτίσθη δὲ αὕτη  
 κατὰ τὸ 928<sup>ov</sup> ἔτος. Ἀπὸ τὸν μέγαν κναίζην Βολοδίμηρον, ἀπὸ  
 τὸν ὅποιον ἐπῆρε καὶ τὴν ὀνομασίαν, αὕτη ἡ πόλις προτῆτερα  
 ἦτον θρόνος τῶν βασιλέων τῆς Μοσκοβίας, ἕως εἰς τὸν καιρὸν  
 40 ὁποῦ πρῶτος Δανιήλ ὁ Μιχαηλοβίτζης ἐμετάφερε τὸν θρόνον  
 τῆς βασιλείας ἐκεῖθεν εἰς τὴν Μοσκοβίαν.  
 Ἡ ἐπίλοιπαις αὐθεντεῖαις εἶχαν κάθε μία ξεχωριστοὺς  
 αὐθέντας καὶ ἦσαν αὐτεξούσιοι, καὶ ἐδιαδίδουνταν ἢ  
 αὐθεντεῖαιστων κατὰ διαδοχὴν ὡς κληρονομία νόμιμος εἰς τὰ  
 45 τέκνατους, πλὴν ἀπέδιδαν σημεῖον ὑποταγῆς εἰς τὸν πρῶτον  
 καὶ μέγιστον βασιλέατων τρόπῳ φιλικῷ. Οἱ ὕστεροι ὅμως  
 βασιλεῖς τοῦτο δὲν τὸ ἔστερξαν, καὶ μάλιστα ὁ Ἰβάν  
 Βασιλειοβίτζης, ὡς σκληρὸς τύραννος ὁποῦ ἦτον, μὲ βίαν καὶ  
 δυναστείαν καὶ μὲ πολέμους ὑπέταξε τὰς αὐθεντεῖας ὅλας  
 50 ἐκεῖνας, καὶ τοὺς αὐθένταςτους ἐμετοίκησεν εἰς τὴν Στολίτζαν,  
 καὶ ἐκατάστησε μίαν μοναρχίαν ἀπάνω εἰς αὐτὰς ὅλας.  
 Εὐρίσκεται τὸ βασίλειον τοῦτο εἰς εὐμορφὴν τοποθεσίαν, καὶ  
 διὰ ταῖς ἄλλαις χώραις ὁποῦ ἔχη καὶ μάλιστα διὰ τοὺς  
 55 μεγάλους ποταμοὺς, εἰς τοὺς ὁποίους ταξιδεύουν μεγάλα  
 καράβια, παρόμοιους ποταμοὺς δὲν ἔχει κανένα βασίλειον,  
 20<sup>v</sup>  
 τόσον | εἰς τὸ πλῆθος, ὅσον καὶ εἰς τὴν ἐπιτηδειότητα, εἶναι δὲ  
 εἰς τούτους ἀνάμεσα οἱ πλέον ἐξαίρετοι πέντε, καταβαίνουσι δὲ  
 καὶ ξεχάνονται. Ἄλλοι μὲν εἰς τὴν Κασπίαν Θάλασσαν, ἄλλοι  
 δὲ εἰς τὴν Μαύρην Θάλασσαν, ἄλλοι εἰς τὴν Ἀσπρην, ὅπου  
 60 εὐρίσκεται εἰς τὰ μέρη ἐκεῖνα, καὶ ἄλλοι εἰς τὴν Παγωμένην  
 Θάλασσαν, καὶ τὸν Ἀρκτῶν Ὠκεανὸν, καὶ ἄλλοι εἰς τὸν  
 Ἀνατολικὸν Ὠκεανὸν κατὰ τὸ μέρος τοῦ Κιταΐου.  
 Εἶναι τὸ βασίλειον τοῦτο εὐρύχωρον καὶ πλατύ, πόλεις ἔχει  
 θαυμασίας ἀνάμεσα εἰς τὰς ὁποίας ἐξαίρετη καὶ εἰς τὸ  
 65 μεγαλεῖον καὶ εἰς τὴν πλουσιότητα, καὶ εἰς τὴν τοποθεσίαν, καὶ  
 εἰς τὴν πολυπλήθειαν τῶν ἀνθρώπων εἶναι ἡ Μοσκβᾶ ἢ ὁποῖα  
 εὐρίσκεται εἰς τὸ μέσον καὶ τὸν ὀμφαλὸν τῆς βασιλείας ἐκεῖνης  
 ὡσὰν τὸ κέντρον εἰς τὴν περιφέρειαν, καὶ εἰς ὅλον τὸ κορμὶ ἢ  
 καρδιά. Εἶναι καὶ ἡ πόλις τοῦ Ἀρχαγγέλου θαυμαστὴ καὶ

36 τῆς σήμερον: τὴν σήμερον B | ἐκτίσθη δὲ αὕτη: δὲ om. B 41 Μοσκοβίαν: Μόσκβαν B 43  
 αὐθέντας καὶ ἦσαν αὐτεξούσιοι: αὐθέντας οἱ ὅποιοι ἦσαν αὐτεξούσιοι B | ἐδιαδίδουνταν:  
 ἐδίδουνταν B 46 βασιλέατων: βασιλέα B 51 τὰς αὐθεντεῖας ὅλας: ὅλας om. B 53 χώραις: χάρες  
 B 58 ξεχάνονται: ξεχύνονται B 59 ὅπου: ὁποῦ B | 60 εἰς τὴν Παγωμένην Θάλασσαν: τὴν om. B.